

DEBRECZENI FÜGGETLEN ÚJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁR HELYBEN ÉS VIDEKRE: EGY HÓRA
1 KORONA 80 FILLÉR, NEGYEDÉVRE 1 KORONA,
FÉLÉVRE 10 KORONA, EGÉSZ ÉVRE 20 KORONA

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ: DR. HEGEDŰS LORÁNT
KIADÓTULAJDONOSOK: HOFFMANN ÉS KRONOVITZ
SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: PIAC-UTCA 49

Kelet-Galiciában súlyosan megvertük az oroszokat

A Narajowkánál elfoglaltuk az oroszok állásait — 2000 oroszot elfogtunk és 10 gépfegyvert zsákmányoltunk — Az orosz csapatok rohamai wolhyniai frontunk ellen összeomlottak — Az oláhok ellenállanak az erdélyi keleti szorosokban

Az orosz fronton Wolhyniától Bukovina déli csücskéig megindult az újabb offenzíva. Az orosz lapjelentések és katonai szakértők hosszasan magyarázzák, hogy a közelgő tél miatt micsoda céljai vannak és micsoda célokat kell megvalósítania az orosz hadseregnek. E fejtegetések dacára, vagy ezek ellenében azonban a tény az, hogy az orosz hadsereg ez újabb offenzívában is rettenetes vereségeket szenved s egy-egy arcvonalon a szokásos orosz tömeg-támadások véresen omlanak össze és nemcsak nagymennyiségű gépfegyvert, foglyokat hagyunk kezeink között, de árokrészeit is elvesztik. Így a galíciai harcokban a Narajowkánál is, ahol a német gárdalövészek és a pomerániai gyalogosok két kilométernyi szélességben foglalták el az oroszok állásait, 2000 fogoly és 10 gépfegyver a mai győzelmeink trófeája, amely szomorú fényt vet az orosz offenzíva sikerességére.

Erdélyben a románok kétségbeesett és sikertelen ellenállást fejtenek ki, de óráról-óra vesztik el a területeket. Ma egy érdekes okmány, egy oláh ezredes szeptember hó 23-iki napiparancsa került nyilvánosságra. Ebben a napiparancs kiadója még 20,000 főnyi haderőről beszélt, amely az — ugylátszik már nagyon demoralizált — oláh hadseregnek támasza lett volna. Mi ma már tudjuk, hogy e 20,000 főnyi sereg a brassói csatában felmorzsolódott.

A németeknek a Somme mentén vívott sikeres harcain kívül a többi harctéren aránylagos nyugalom volt.

Mai távirataink a háború eseményeiről itt következnek:

Az orosz háború * Höfer jelentése

Budapest, október 17. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) — A főhadiszállás jelentése az orosz hadszíntérről:

Károly főherceg hadsereg arcvonala: A három ország határán Dorna-

Watrától délre elüztük az ellenséget a Neagrától délre emelkedő magaslatokról.

Az Erdős Kárpátokban és a Dnjestertől délre az oroszok egyes előretöréseit visszavertük.

Lipót bajor herceg hadsereg arcvonala: A Narajowka mentén és Wolhyniában a csaták tovább tartanak. Az ellenség mindkét területen ismét súlyos vereséget szenvedett.

Lipnica-Dolnától délre az orosz tömegek éjszakáig rohamozták a német csapatok állásait ellen. Mindhiába. A német testőrzászlóalj a visszavetett ellenségnek árkáig jutottak és ott megvetették lábukat. Az oroszok 36 tisztet, 1900 főnyi legénységet és 10 gépfegyvert hagytak szövétségeseink kezei közt.

Wolhyniában az orosz támadások ismét Terstyánszky vezérezredes német és osztrák-magyar csapatai ellen irányultak. A leghevesebb tüzelés után délután Pustomity és Swiniuchy közt Bubnowtól nyugatra, Zaturczytól délre és Zaturczy és Kisielin közt előretörték az orosz oszlopok. Az ellenség rohamai az órlási veszteségek ellenére némely helyen háromszor megismédlődtek, sőt Zaturczytól északra tiszser, de a tulerőben levő tömegeknek ez a támadó ereje sem volt elég arra, hogy a vitéz védőket megingassa. Az ellenség sehol sem hatolt keresztül. Csapatunk teljes sikert aratott.

HÖFER altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

A német jelentés

Berlin, október 17. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) A nagy főhadiszállás jelentése a keleti hadszíntérről:

Lipót bajor herceg hadsereg arcvonala: Lucktól nyugatra Linsingen hadseregének arcvonala, a Narajowka mentén pedig Böhm-Ermölly vezérezredes arcvonala újra erős ellenséges támadások győzelmes elhárításának színhelye volt, amely támadások alkalmával az oroszok a nélkül, hogy bárminő sikert értek volna el, újra tömegszámra áldoz-

ták fel embereiket. Így kora reggeltől kezdve újonnan összevont és újra kitöltött kötelékek tiszser rohamozták hiába a hannoveri és braunschweigi csapatok Simiawka és Zubilno között fekvő, erős tűz alatt tartott állásait, valamint Zaturczytól délnyugatra az osztrák-magyar vonalak ellen. Este a Pustomity—Bubnow szakasz ellen heves tüzérsgeli előkészítés után háromszor megismélt erős támadások következtek, amelyek szintén veszteségteljesen kiúsultak meg.

A Bothmer gróf tábornok hadseregének állásait ellen irányzott erős tüzérsgeli tűz délben a legnagyobb hevességre fokozódott és egész a sötétség beálltáig tartott, mely idő alatt csak az ismételt ellenséges rohamok szakították meg. Itt is visszavertünk minden gyalogsági támadást és az ellenséget súlyosan megvertük. A testőrlövészek és a pomerániai gránátosok utánanyomultak a visszavonuló ellenségnek, 2 kilométer szélességben elfoglalták a legelől fekvő ellenséges árkokat, 36 tisztet, 1900 főnyi legénységet elfogtak és 10 gépfegyvert zsákmányoltak.

Károly főherceg arcvonala: Az orosz zászlóaljknak október 15-én Jamnicánál (Stanislautól északra) végrehajtott előretörése épp oly kevéssé járt sikerrel, mint a Kárpátokban a D. Coman csúcsa ellen intézett támadások.

Dorna-Watrától délre csapatunk a Neagara-szakasztól keletre levő magaslatokat elfoglalták.

LUDENDORFF,
első főszállásmester.

Lemberg nem célja már az orosz stratégiának

Malmö, október 17. A Prawiteshwennij Wjestnik című lap a galíciai frontról írt cikkében megállapítja, hogy a tél és a bekövetkező ősz folyamán Lemberg mint stratégiai cél nagyot veszített jelentőségében. A súlypont ma egészen más harci szektorban van és Lembergnek ma már csak másodrangú jelentősége van. Ennélfogva a Galícia fővárosa elleni további

URANIA
Szerecsény — Csütörtök
október 18—19.

**A fekete
huszár**
háborús dráma
3 részben.
Írta és rendezte:
HARRY PIEL.

**A varieté
leánya**
színmű 3 részben.

Bajor tájak
termináléti felvétel.

Előadások 5 órakor mér-
sékelt, 7 és 9 órakor
rendes helyárrakkal.



APOLLO

Ma, szerdán!
Előadások 5 órakor
méréselt, 7 és 9 órakor
rendes helyárrakkal.

**Ganges
istennője**
látványos dráma
4 felvonásban.

**Vincze
kisasszony**
vigjáték
3 felvonásban.

nagyszabásu hadműveletekre a jövő tavaszig nem lehet számítani.

A harc, amely ma Galiciában tombol, főleg az elnyert arcvonal megerősítésére és kiegészítésére szolgál. A hadsereg az előrehaladt időszak folytán kénytelen szilárd téli állásokba vonulni. A galíciai hadműveletek most arra irányulnak, hogy a téli állások föllállítására való legjobb terepet megszerezzék. A hivatalos lap továbbá azt jelenti, hogy az orosz csapatok nagyon szenvednek a hideg éjszakák miatt.

Az orosz különbéke

Stockholm, október 17. Pétervári jelentések szerint a Pétervári Távirati Iroda megcáfolja a német és orosz különbékéről terjesztett híreket.

Az angolok hosszabbítják a háborút

Kopenhága, október 17. A pétervári japán nagykövet a béke kérdéséről beszélgetve, az utcán egy semleges állam diplomatájának ezeket mondta:

— A háború vége semmiesetre sincs közel. Az entente-hatalmak egyike mindent meg fog tenni a háború meghosszabbítására azért, hogy Oroszországot meggyöngyítse.

Pétervári angolelles körök e kijelentésből azt következtetik, hogy Anglia egyáltalán nem reméli már Németország legyőzését, mindazonáltal a háború folytatását forszirozza, hogy Oroszország végső kimerülése következtében Ázsiában elveszítse akcióképességét.

Kolerajárvány Szibériában

Malmö, október 17. Mint a japán lapok jelentéseiből kiittük, Szibériában napról-napra terjed a kolera és rendkívül sok áldozatot követel. A járvány különösen a transzszibériai vasut mentén terjedt el, ahol naponta mintegy 2800 áldozatról érkezik hír.

A román háború

Höfer jelentése

Budapest, október 17. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) — A főhadiszállás jelentése a Románia elleni harcvonatról:

A Nagyszebentől és Brassótól délre levő határterületen a harci helyzet változatlan maradt.

A gyergyói hegységben a románok ellenállása tovább tart.

HÖFER altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

A német jelentés

Berlin, október 17. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) A nagy főhadiszállás jelentése:

Erdélyi harctér: A keleti arcvonal szorosain át vezető utakon a románok ellenállást fejtenek ki.

A brassói medencétől délre és nyugatra a helyzet általában változatlan.

Mackensen tábornagy arcvonala: A Dobruzsában nincs ujság.

LUDENDORFF,
első főszállásmester.

A bolgár jelentés

Szófia, október 17. A bolgár vezérkar jelenti október 17-én:

Román-front: Nincs változás. A Duna mentén nyugalom.

Dobruzsában helyenkint gyöngye tüzéségi harc. Tüzelésünkkel Kuls-Mamut és Enidze között szétugrasztottunk egy ellenséges oszlopot,

amely 3 zászlóaljából és 2 ütegből állott. A menekülés során a kiszolgáló legénység az ágyukat és a löszeres ládákat cserbenhagyta.

A Fekete-tenger partján nyugalom.

Hindenburg a magyarokról és az oláhok kiveréséről

Béla Henrik országgyűlési képviselő, a Budapesti Hírlap munkatársa, október hó 10-én meglátogatta a német főhadiszálláson Hindenburg vezértábornagyot és lapjában közli a nagy hadvezérrel folytatott beszélgetést.

— Ön szerencsés pillanatban jött hozzám, — így kezdte a beszélgetést Hindenburg — mert odalent, az ön hazájában, Erdélyben nagyszerűen mennek a dolgok. Keményen szorítjuk az ellenséget s rövidesen az utolsó oláh hatónát is kiverjük az országból. És én ennek rendkívül fogok örülni, mert óhajtottam és vártam ezt a gyors fordulatot és — ezt a végzetet az ujjamon támadt ellenséggel szemben.

A hírlapíró megköszönte a tábornagnak ezt az örömdetes hírt s elmondta neki, hogy mily legendás csengése van az ő nevének Magyarországon is; hogy milyen általános a tisztelet és rendíthetetlen a bizalom iránta, az ő babékoszorúta vezéri egyénisége iránt.

— Ezt örömmel hallok és el is hiszem, — válaszolt a tábornagy — mert csaknem anynyi levelet kapok Magyarországból és Ausztriából, mint Németországból. Kérem önt, mondja meg a magyaroknak, hogy igen nagy öröm volt rám nézve, hogy ő császári és apostoli királyi felsége egy magyar ezred tulajdonosává nevezett ki engem. Ezt én egy kiváló kegyes, nagy kitüntetésnek tartom magamra nézve, mert a magyarok derekasan és csodálatraméltóan harcolnak... De hozzá kell fűznöm, hogy az osztrákok is épp oly vitéziül verkszenek... Ha majd a háború véget ér, akkor kérni fogom ő felsége kegyét, hogy meglátogathassam magyar ezredemet. Akkor majd látni fogom a szép Magyarországot is.

Átérve az általános harctéri helyzetre, a tábornok végezetül így szólt:

— Reméljük, hogy minden várakozásunk beteljesedik. Mi megtesszük a magunkét.

Elcsapták a román vezérkart

Genf, október 17. A párisi Le Journal jelenti Pétervárról: Az eddigi román vezérkart október 15-én felváltották orosz vezérkarral.

Angol aggodalom Romániáért

Rotterdam, október 17. Londonból táviratozzák: Az alsóházban Carson, miután Asquith miniszterelnök előterjesztette a hitelekéről szóló javaslatot, a következőket mondta:

— Ugy látszik, hogy a Balkánon végbemenő hadműveletek bizonyos aggodalmakra adnak okot. Magam is, miként a miniszterelnök, boldog vagyok és hálás, hogy a románok támadtak, azonban azok, akik figyelemmel kísérik a fejleményeket, nagyon aggodnak, hogy vajjon a német politika nem akarja-e Romániát szétzuzni, ami véleményem szerint nagy szerencsétlenség volna.

A demoralizált oláh seregek

Berlin, október 17. A Wolff-ügynökség jelenti: Egy elfogott román katonánál megtalálták Ecorrescu román ezredes szeptember 23-iki napiparancsát, amelyben közli tisztjeivel, hogy minden katonát, akiről megállapítható, hogy önmaga lőtt a lábába vagy a kezébe, azonnal fegyvertelenül az első rajvonalba kell állítani. A front mögött csendőröknek kell támogatniuk a tiszteket, hogy a futni készülőket fogják el. Ezeket a legelső tűzvonalba kell állítani. Figyel-

mezteti az ezredes az alája rendelt tiszteket, fokozzák a legénység bátorságát. Ama 20,000 emberrel és tüzéséggel, amellyel rendelkeznek, lemoshatják az elmúlt napok gyalázatát.

Orosz uralom Romániában

Berlin, október 17. Mint az Odeszki Listok jelenti Ismailból, a román vasutak átadása az orosz főfelügyeleti hatóságok részére surlódás nélkül ment végbe. Az orosz vasutak közvetlen összeköttetést nyertek a román vasutakkal. Románia egész vasuti forgalma az orosz katonai vasuti tanács direktívái szerint bonyolódik le.

A román jelentés

Sajtóhadiszállás, október 17. A román vezérkar jelenti október 16-án:

Gyergyótölgyestől északra és a felső Béka völgyében heves tüzéségi tevékenység. Palánkánál gyalogsági támadásokat visszavertünk. Az ojtózi-szorosban az ellenséges gyalogság támadása meghiúsult. Az ellenség a határon hevesen megtámadta csapatainkat, de a határon túl visszavetettük. A Buzea völgyében, Tablabudánál az ellenség arra kényszerített bennünket, hogy délnek kissé visszavonuljunk. Predeálnál az ellenség támadásait visszavertük. Ruza vidékén csapataink makacs ellenállást fejtenek ki. A Zsil vidékén semmi sem történt. Orsovánál tüzés harc.

A déli szárnyon a Duna mentén tüzés harc. Dobruzsában Karabadánál szuronnal visszavertük az ellenségnek egy előretolt őrségét.

A balkáni harctér

Höfer jelentése

Budapest, október 17. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) — A főhadiszállás jelentése a délkeleti hadszíntérről:

Nem volt különös esemény.

HÖFER altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

A német jelentés

Berlin, október 17. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) A nagy főhadiszállás jelentése:

A macedoniai arcvonalan Gradiscánál (Monastirtól délre), a Csernánál és a Nidze-Planinától északra visszavertünk kis területre szorító támadásokat.

LUDENDORFF,
első főszállásmester.

A bolgár jelentés

Szófia, október 17. A bolgár vezérkar jelenti október 17-én:

Macedon-front: Nincs változás. A Prespa-tótól keletre és a Cserna folyó hajlásában élénk tüzéségi harc.

A Moglenica-területen nyugalom.

A Vardar mindkét oldalán helyenkint gyöngye tüzés harc.

A Struma-harcvonalon járőrharcok.

Az Aegel-tengerparton nyugalom.

Sarrail offenzívája ellanyhult

Szófia, október 17. Az észlelhető jelek szerint a balkáni operációk hevesége ellanyhulóban van. Nemsokára állóharcok fognak bekövetkezni. Monastir városa minden veszedelmen kívül van. Miután az angolok Szereszt és Demir-Hissart képtelenek voltak elérni, el kell készülvünk, hogy az angolok a Struma-fronton új offenzívát kísérelnek meg. Ugyanez várható a Dobruzsá-fronton is. Azután itt is beáll a pozícióharc.

Kritikus napok Görögországban

Rotterdam, október 17. A *Daily Chronicle* írja: *A jövő hét elején újabb kritikus napok lesznek Görögországban.*

Venizelos a király ellen

Rotterdam, október 17. Szalonikiből jelentik: A Nemzeti Védelem által az ideiglenes kormány részére Szalonikiben rendezett banketen Venizelos beszédet tartott, amelyben azt mondta, hogy *a lelkiismeretlen monarchia* az örvény szélére sodorta a görög népet és arra kényszerítette, hogy Szerbiával kötött szerződését megtagadja. *Konstantin király* azt hiszi, hogy *ő Isten kegyelméből való király*. A görög alkotmány azonban történelmi eredeténél, szövegénél és szelleménél fogva nem hagy fenn kétséget *a nép vitathatlan szuverénitása iránt*. A háboru után össze kell hívni a nemzetgyűlést, hogy gátat emeljen az ellen, hogy a fejedelmek megsérthessék a népjogokat. Görögországnak most katonailag szervezkednie kell, hogy ősi ellenségét elizze területéről és teljesítse kötelességét ama barátságos néppel szemben, amelynek hősiessége és kitartása az egész világ csodálatát kihívja. Venizelos beszédét ezekkel a szavakkal fogadták: „Le az árulók! Le a királyval!”

Azentente újabb foglalásai Athénben

Berlin, október 17. A *Berliner Tageblatt* jelenti Athénből: Az entente-csapatok, hogy ellenőrizzék a forgalmat, *Piraeus kikötőjében meg szállították az Athént uraló összes erődöket és magaslatoikat.*

A belga-francia harcok

Berlin, október 17. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) *A nagy főhadiszállás jelentése a nyugati hadszíntérről:*

Albert württembergi herceg hadserege: Az arcvonal sok helyén élénk járőr- és tüzéségi tevékenység volt.

Rupprecht trónörökös hadseregénél a Somme mindkét oldalán fekvő állásaink egész napon át erős tüzéségi tűz alatt állottak, amelyet erőteljesen viszonzottunk. Az ellenséges ütegek elhallgattatásánál megfigyelő repülőink értékes szolgálatokat teljesítettek. Este a folyótól északra Gueudecourt és Sailly csatlakozó vonalai ellen történtek támadások, a folyótól délre pedig a Fresnes—Mancourtól északra fekvő állásaink ellen. — Gueudecourtnál a rohamok zárótűzünkben összeomlottak, Saillynél és Fresnesnél közelharcban hiúsultak meg, amely kis árokrészekért még tart.

Harci repülőink lelőtték 6 ellenséges repülőgépet, ezek közül háromat az ellenséges vonalak mögött. Bölcse kapitány ismét két ellenfelét tette harcképtelenné.

A trónörökös hadcsoportja: A Champagneban Le Mesniltől északra visszavertünk egy francia előtörést.

Az Argonneok és a Maas területén a tüzéségi harc helyenkint élénk volt.

LUDENDORFF,
első főszállásmester.

Belgium nagyhatalom

Lugano, október 17. A Stefani-ügynökség jelenti Párisból: *Franciaország elismerte Belgium nagyhatalmi rangját.*

18 hüvelykes angol ágyuk

Rotterdam, október 17. *Beach Thomas* angol tudósító leírja a Somme mentén csütörtökön végbement angol támadásokat, amelyek

aránylag kisebbszerűek voltak, amelyeket azonban mindkét részről példátlan heveségű tüzérecharc kísért. Az angolok ezuttal használták először a 18 hüvelykes (45 centiméter kaliberű) ágyukat.

A franciák 5000 repülőt vesztek

Karlsruhe, október 17. A *Ruskoje Vjedomosti* közli, hogy mind a nyolc orosz önkéntes, akik a francia légióllottában harcoltak, elesett. *Wittmann* hadnagyot, az utolsó önkéntest, *Verdunnél* lötte le egy német repülő. A repülő atyja, *Wittmann* nyugalmazott tábornok, aki Moszkvában lakott, amikor fia haláláról értesült, *agyonlőtte magát*. A lap megállapítja, hogy a repülők pusztulása a nyugati fronton az utóbbi időben szokatlanul gyakori. *Franciaország a háboru kitörése óta 5000 repülőt veszített.*

A „Bremen“ nem pusztult el

Berlin, október 17. Illetékes helyről közlik, hogy a *Pomerische Tageblatt*-nak a „Bremen“ elpusztításáról szóló híre nem felel meg a valóságnak. A lap megjelenését hamis hír terjesztése miatt betiltották.

Berlin, október 17. A II. hadtest vezénylő tábornoka megállapította, hogy a *Bremen* megsemmisítéséről szóló közlemény nem a szerkesztőséghez intézett táviratból, hanem egy levél kivonatából eredt és ezért a szerkesztőség felelős. Nem is hivatalos személytől kapták a hírt. *Miután a cikk a lakosságban nyugtalanságot kellett, a lapot betiltották.*

Az olasz háboru**Höfer jelentése**

Budapest, október 17. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) — *A főhadiszállás jelentése az olasz hadszíntérről:*

Nem volt különös esemény.

HÖFER altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

Az olasz Karszt-offenzíva véres összeomlása

Karlsruhe, október 17. A svájci lapok milánói jelentéseket közölnek, amelyek szerint *a legutóbbi Karszt-offenzíva rendkívüli vérdözgotokba került az olaszoknak*. Az olasz haditudósítók egyértelműen kiemelik *az osztrákok és magyarok haláltmegvető védekezését*, akiknek pontos tüze gyakran lefogta és visszafordulásra kényszerítette a vitézül támadó olasz csapatokat.

Az olasz lapok célzásaiból kitiunik, hogy mintegy 40 gyalogezred állományának több mint a felét elvesztette s ezeket egyelőre visszavonták a frontról. A tüzéségi formációknál ezuttal a korábbi offenzívákhoz viszonyítva szintén *aránytalanul súlyosak voltak az áldozatok*. Az olasz lapokból kiolvasható, hogy a váratlanul nagy veszteségek a *Karszt-offenzíva időelőtti félbeszakítását* — ha ugyan nem a teljes abban hagyását — eredményezték.

Az elpusztult olasz hadihajó

Lugano, október 17. Római jelentések szerint az olasz kormány 100,000 líra jutalmat tűzött ki annak részére, aki a *Leonardo da Vinci* csatahajó katasztrófájának előidézőjét a rendőrség kezére juttatja.

LAPUNK ELŐFIZETÉSI ÁRA

ugy helyben, mint vidékre, egy hónapra 1.80 K, negyedévre 5 K, félévre 10 K, egész évre 20 K. Egyéni szám ára 6 fillér.

Kálmán Gusztáv ny. államtitkár Debrecenben**Hadbiztosítások kifizetése a városházán**

Megható és lélekemelően szép ünnepség keretében folyt le ma a városházán az újabb hadbiztosítási összegek kifizetése, amelynek Kálmán Gusztáv v. b. t. t. kereskedelemügyi államtitkár is részt vett. Az *Augusztai Gyorssegély-alap* és a *Phönix biztosító társaság* ez altruista irányzatú együttes intézménye mindinkább tért hódít. Ma öt 300—500 koronás biztosítási díjat fizettek ki. Biztosítási összegeket kaptak *Kozák Mihályné, Vargha Jánosné, Takács Sándorné, Tóth Györgyné és Farkas Jánosné.*

A városháza közgyűlési termében lefolyt ünnepségen ott voltak Kálmán Gusztáv államtitkár, Márk Endre udvari tanácsos polgármester a tanács tagjaival, Gondai Illes dr. igazgató az *Augusztai Gyorssegély-alap*, *Kepecs Miklós* vezértitkár a *Phönix biztosító társaság* részéről és igen nagyszámu közönség.

Márk Endre udvari tanácsos polgármester rövid beszéd keretében adta át a biztosítási összegeket a szegény asszonyoknak. Rámutatott a hadbiztosítás nagy jótéteményére s figyelmeztette az asszonyokat, hogy az összeget okosan használják föl.

A gyászkezdős asszonyok meghatottan vették át és köszönték meg a kifizetett összegeket.

Kálmán Gusztáv ny. államtitkár szólt ezután, aki elismerését fejezte ki a fölött, hogy Debrecen népének minden rétege részére igyekeznek valami könnyítést hozni s hogy a hadbiztosítás fontosságát és előnyeit meg tudták értetni az emberekkel, akik ez emberbaráti, szép intézmény áldásait ime igénybe veszik. De gratulál a polgármesternek is, hogy ilyen megértő, okos népe van Debrecennek, aki felismerte a hadbiztosítás hasznát.

Az ünnepség ezzel véget ért. Este Nyíri Ernő dr. ügyvéd látta vendégül Kálmán Gusztáv v. b. t. t. ny. államtitkárt, aki a holnapi vonattal utazik vissza Budapestre.

HIREK

— **A debreceni köz-ellátási hivatal.** A köz-ellátási hivatal szervező ülése *Gruner Lipót* tanácsnok elnöklelte alatt a hivatal szervezésére akként alakult meg, hogy *Gruner Lipót* tanácsnok lett az elnök, *Vásáry István dr.* tanácsnok az alelnök, *iii. Schwartz Vilmos* az ügyvezető igazgató, *Lukács Andor* a beszerzési osztály vezetője, *Nagy Sándor* számvevő a hivatal könyvvezetője, *Bárdos Géza* az információs osztály vezetője, az elő-állat- és tejgazdaság vezetője *Csontos László*. A hivatal azonnal meg is kezdte működését, amelybe be akaria vonni a kereskedőket is. *Ij. Schwartz Vilmos* ügyvezető-igazgató részére a városházán rendeznek be hivalt, míg raktárhelyiségekül az *Alföldi Takarékpénztár* raktárait bélik ki.

— **Debreceni tiszték kitüntetése.** A király az ellenség előtt elesett *Görög Pál* 3. népfőlkelő gyalogezredbeli hadnagynak a hadiszíntényes 3. osztályu katonai érdemkeresztet adományozta, egyben megparancsolta, hogy *Frank Jenő* 3. népfőlkelő gyalogezredbeli, *Almási Szalay Pál* 2. honvédhuszárezredbeli hadnagynak, *Kozma Demeter dr.* 3. népfőlkelő gyalogezredbeli főorvosnak, *Schmiedeg Armin* és *Baruch Jenő* 3. honvédgyalogezredbeli főhadnagyoknak, *Manszbarth Imre* Almos 3. honvédgyalogezredbeli, *Bognár Mihály Károly* 2. honvédhuszárezredbeli hadnagynak, *Rottmayer Rezső* 3. népfőlkelő gyalogezredbeli főhadnagynak a legfelsőbb dicséző elismerés tudtul adassék.

— **A miniszterelnök a debreceni kamarához.** *Tisza István* gróf miniszterelnök a debreceni kereskedelmi és iparkamara fölterjesztésére adott leiratában az elismerő üdvözlétét köszönetet mondott s egyben értesítette a kamarát, hogy a köz-ellátás rendezése kapcsán a gazdasági érdekképviseleteknek a központi

hatóság munkájába való bevonásának kérdése megfontolás alatt áll s minden esetre számít a vidéki kereskedelmi és iparkamaráknak a fontos feladatok megoldásában leendő hathatós közreműködésére.

— **A debreceni őszi vásár.** A rendőrfőkapitány a következő hirdetményt adta ki: Közhírré tétetik, hogy városunkban az ugynevezett Dienes-napi országos vásár az 1938-1916. M. E. sz. miniszterelnöki rendelet és kereskedelemügyi miniszteri engedély alapján a következőleg fog megtartatni és pedig: október hó 21-én juh- és sertésvásár, 22-én ló- és baromvásár, 21-22-én mindenféle termény és kirokodó vásár.

— **Zsebatás.** 1916. évi. 3. — Vasuti térkép a monarchiára. Kapható Antalfynál, Szent Anna-utca 13.

— **Intézedi kabátok** és leányruhák Halmágyi divatházában.

— **Magyarul tanulnak az ausztriai vadászok.** Kaposvárról írják: Alig egy hónapja, hogy Kaposvárra helyeztek egy ausztriai vadász-zászlóaljot, amelynek legénységét Ausztria északi tartományjaiból sorozták. A zászlóalj pótkeretének derék parancsnoka, Salzmann kapitány élénk mozgalmat indított, hogy a zászlóalj tisztikara, altisztjei, legénysége tanuljanak magyarul. Az eszmét általános tetszéssel fogadták. A tisztikar különösen lelkesedéssel karolta föl a szép eszmét, de épp ily örömmel csatlakozott ehhez az altiszt kar is. Eddig az altisztek közül harmincötven jelentették be Salzmann kapitánynál, hogy magyarul akarnak tanulni. Amikor Gönczi Ferenc tanfelügyelő tudomást szerzett a hatos vadászok szép törekvéséről, nyomban a legnagyobb jóindulattal karolta föl az ügyet. Most folynak a tárgyalások, hogy mikor, milyen időben és a kaposvári tanítószék részéről kik vállalják magukra a derék vadászok magyarnyelvi oktatását.

— **Halmágyi divatházában** női felöltők és kiegészítőkből eredeti modellek nagy választékban.

— **Jótekönyv adományok.** A debreceni Hadseregélyző Hivatalba hadiseregélyezés céljaira a következő pénzadományok folytak be: Rendőrség 100 kor., Debreceni Ipar- és Kereskedelmi Bank 22.05 kor., Magyar Általános Hitelbank 46.62, Debreceni Termény és Áru-raktár 100, Scherffler őrnagy 8. id. Tamás Ferencné 2, Fried Samu 100, K. R. 10, Strasser Salamon 18, Stern Péter 300, Nyiri Ernő dr. 75, Halmágyi József 200, Sexty Emil 5, Neubauer Sándor 3, Reimann Márton 2, Bugnyár Richárd 2, Nagy Feri 2, Schlosser Erzsébet 2, városi tisztviselők 6 hónapi fizetésének 1 százaléka 6279.57, Falk Lajos 50 korona. — Perselygyűjtés: Kereskedelmi Csarnok 251, műlábra 122, Sertésmázsáló 44.32, Rendőrség 50.57, Adópénztár 44.91. — Vak katonák részére a következők adakoztak: Janovits állomásfőnök 31.37, Ebner Lajosné 10, Gaál András és Kozma Sándor 10, Csapó Anna és Pap Erzsike 4, Sz. F. né Nagyszében 2 korona. A fenti adományokért ezton is köszönetet mond a debreceni Hadseregélyző Hivatal.

SZINHÁZ

MŰSOR:

SZERDA: *Orpheus a pokolban.*
CSÜTÖRTÖK: *Névtelen asszony.*
PÉNTEK: *Réz ágy.*

A színházi iroda hírei. Ma másodszer Orpheus a pokolban című operett kerül színre. — Holnap, csütörtökön a közönség nagy érdeklődésére ismét a nagy sikert aratott Névtelen asszony-t tűzte ki az igazgató a régi szereposztásban. — Pénteken a „Réz ágy” bemutatója lesz, melyből már szorgalmasan folynak a próbák.

— **Ganges istennője.** Ma a Ganges istennője című látványos négy felvonásos nagy drámát mutatja be az Apollo. Ugyancsak e műsor keretében kerül előadásra a Vince kisasszony című vígjáték.

A rejtelmes sziget szenzációt jelentő film-dráma, mely Budapesten a legnagyobb érdeklődést foglalta le. Pénteken, szombaton és vasárnap kerül az Apollo műsorára.

Elsőrendű porosz kőszér

házhöz szállítva bármily mennyiségben megrendelhető a

Közgazdasági Bank és Váltóüzlet Részv.-T.-nál
Ferenc József-ut 59. szám alatt.

Telefon 600.

Borbélysegéd

felvétetik korkülönbség nélkül. Csak tisztességes. 40 korona és teljes ellátás, 60 korona mellékjövedelemmel.

FUCHS ZSIGMOND
BALMAZUJVÁROS.

Somossy László cég

Hajdúvármegye szállítója

Megérkeztek az őszi divat ujdonságai

Női ruhakelmék — Bársonyok
Selymek — Velezek

óriási raktára!

11598. sz.

1916. tk.

Hirdetmény.

Tiszacsege községnek telekkönyvi betétei az 1886 : XXIX., az 1889 : XXXVIII és az 1891 : XVI. t.-cikk értelmében elkészítettvén és a nyilvánosságnak átadatván, ez azzal a felszólítással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886 : XXIX. t.-cikk 15. és 17. §-ai alapján — ideértve e §-oknak az 1889 : XXXVIII. t.-cikk 5. és 6. §-ában és az 1891 : XVI. t.-cikk 15. § a) pontjában foglalt kiegészítéseit is — valamint az 1889 : XXXVIII. t.-cikk 7. §-a és az 1891 : XVI. t.-cikk 15. § b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket, azok pedig, akik valamely tehertétel átvitelének az 1886 : XXIX. t.-cikk 22. §-a, illetve az 1889 : XXXVIII. t.-cikk 15. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből keresetüket hat hónap alatt, vagyis az 1917. évi május hó 16. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyujtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886 : XXIX. t.-cikk 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889 : XXXVIII. t.-cikk 5. és 6. §-ában foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1917. évi május hó 16. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz benyujtsák, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogait bármily irányban sértve vélik — ideértve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889 : XXXVIII. t.-cikk 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényeket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1917. évi május hó 16. napjáig bezárólag nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmúltá után a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyujtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

A debreczeni kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság 1916. évi október hó 11. napján.

Kókay Lajos,
kir. járásbíró.

Apró hirdetések

Vennék
jó karban lévő használt cimbalmot. Katz Ábrahám Balmazujváros.

Kishegyesi-ut
32. számú házasság udvar melletti 1066 négyszögöl pusztaföld eladó. Értekezni lehet Debrecenben, Csonka-utca 11.

Balance-mérleget sulyokkal megvételre keresünk. Cim a kiadóban.

Vennék
egy használt nagyobb fajta szekrényt. Lehet iratszékény is. Cim a kiadóhivatalban.

Zalogadulát,
törött aranyat, ezüstöt, briliáns ékszert veszek és olcsón eladok. Krámer, Arany Bika-bérbáz 3.

Manikür
vibrációs szépségápolás, ondolás, hajfestés, hajpótlékok a legmodernebb kivitelben. Krámer Józsefné hölgyfodrász. József kir. herceg-utca 3. sz., a Katona-Otthon mellett.

Magos-utca 13. számú

ház

előnyös feltételek mellett eladó, vagy november hó 1-re kiadó. Értekezhetni az Alföldi Takarékpénztár titkárságánál.

Aranyat-erzést,
briliántokat, bármiről szóló zálogleveleket (zálogadulát) és egyéb tárgyakat a legmagasabb árban veszek. Meghívásra házakhoz is elmegyek. Steiner Mihály, Csokonai-utca 32.

Hármas
szép faragott fekete márványokkal tűkőr, szalon-garnitúra, olcsón sürgősen eladó Iskola-utca 8.

Eladó kedvező fizetési
feltételek mellett: Varga-kert, Keleti-sor 7. szám alatt lévő 1 hold föld körülkerített beltélek,

Sámsóni-uton a sorompónál lévő új ház, — bolt, korcsma és lakáshelyiségekkel, Geréby-telep, Kondor-utca 3. sz. alatt lévő három szobából álló kis ház, külön álló nyárikonyhával, istálló, és baromfiókkal, valamint két hold szőlő körülkerítve, Halasi-telep, Márton Kálmán-utca 62. sz. alatt fekvő két szobás kis ház, mely két utcára nyílik.

Ujkertben, az Andrássy-utca 40. szám alatt fekvő 1 hold szőlő, egyszobából álló házzal, Tégláskertben két darabban egy-egy hold területű szántóföld, Kossuth-kertben 8 katasztrális hold szőlő. Értekezhetni Debreceni Gazdák Bankjában, Kossuth-utca 17.